

## **ISTOTNE POSTANOWIENIA UMOWY**

### **§ 1**

#### **Oświadczenia i zapewnienia Stron**

1. Strony zgodnie oświadczają, że:
  - 1.1. posiadają zdolność do zawarcia umowy oraz że osoby podpisujące umowę w ich imieniu są prawidłowo umocowane do związania Stron postanowieniami umowy,
  - 1.2. zawarcie i wykonanie umowy nie stanowi naruszenia jakiegokolwiek umowy lub zobowiązania, których stroną są Strony, jak również nie stanowi naruszenia jakiegokolwiek decyzji administracyjnej, zarządzenia, postanowienia lub wyroku wiążącego Strony,
  - 1.3. nie są im znane żadne okoliczności, które uniemożliwiają lub mogą uniemożliwić zrealizowanie postanowień niniejszej umowy.
2. Strony oświadczają i zapewniają, że posiadają środki finansowe do prawidłowego wykonania przyjętych na siebie zobowiązań wynikających z niniejszej umowy.
3. Wykonawca oświadcza, iż jest uprawniony na podstawie właściwych przepisów administracyjnych do zawodowego i zarobkowego świadczenia usług spedycyjnych, posiada niezbędne kwalifikacje do wykonania umowy i wykona przedmiot umowy w zakresie działalności prowadzonego przedsiębiorstwa spedycyjnego.
4. Strony zgodnie oświadczają, że przez Zamawiającego w treści niniejszej umowy należy rozumieć Agencję Rynku Rolnego, a także jej następców prawnych i/lub nowy podmiot, który przejmie całość lub część praw i obowiązków lub zadań po Agencji Rynku Rolnego, o ile odrębny przepis nie stanowi inaczej.

### **§ 2**

#### **Przedmiot umowy**

Zamawiający zleca, a Wykonawca zobowiązuje się w zakresie działalności swojego przedsiębiorstwa do wykonania kompleksowej spedycji towarów w związku z udziałem Zamawiającego w targach odbywających się w Algierze

w Algierii w dniach 10-13.04.2017 r., zgodnej z opisem przedmiotu zamówienia zawartym w **Załączniku nr 1** do niniejszej umowy.

### § 3

#### **Warunki realizacji umowy**

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot umowy zgodnie z **Załącznikiem nr 1** do umowy.
2. Wykonanie przedmiotu umowy, o którym mowa w § 2 zostanie potwierdzone przez Zamawiającego protokołem odbioru podpisanym przez przedstawicieli Stron umowy. Wzór protokołu odbioru stanowi **Załącznik nr 4** do niniejszej umowy.
3. Podpisany protokół odbioru, o którym mowa w ust. 2, potwierdzający należyte wykonanie danego zlecenia spedycji, stanowi podstawę do wystawienia przez Wykonawcę faktury.
4. Osobami upoważnionymi do podpisania protokołu odbioru po stronie Zamawiającego jest Dyrektor Biura Wspierania Eksportu lub Z-ca Dyrektora Biura Wspierania Eksportu Agencji Rynku Rolnego.
5. Przy wykonywaniu niniejszej umowy Wykonawca działa w imieniu własnym. Wykonawca zobowiązuje się dokonać niezwłocznie przelewu na Zamawiającego wszelkich praw nabytych w związku z wykonaniem niniejszej umowy.

### § 4

#### **Obowiązki Wykonawcy**

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot umowy z należyłą starannością, przy określaniu której należy uwzględnić zawodowy charakter działalności Wykonawcy (art. 355 § 2 k.c.), z uwzględnieniem przepisów prawa, standardów i reguł obowiązujących przy wykonywaniu danego rodzaju usług.
2. Wykonawca realizuje usługi spedycji będące przedmiotem umowy na podstawie wystawionego przez Zamawiającego pisemnego zlecenia spedycji, którego wzór stanowi **Załącznik nr 3** do niniejszej umowy.
3. Wykonawca zobowiązuje się, bez potrzeby wydawania przez Zamawiającego dodatkowych poleceń, do:

- 3.1. zabezpieczenia praw Zamawiającego, lub osoby, przez niego wskazanej względem przewoźnika albo innego spedytora, wyrażającego się m. in. zebraniem dokumentów dotyczących stanu przesyłki, dokonaniem we właściwym czasie odpowiednich zawiadomień, zastrzeżeń, reklamacji,
  - 3.2. wykonywania czynności eliminujących możliwość powstania szkody lub w razie jej zaistnienia zmniejszających rozmiar uszczerbku, oraz umożliwiających ustalenie w jakiej fazie przewozu lub czynności spedycyjnych szkoda powstała, tak aby Zamawiający mógł skutecznie dochodzić odszkodowania od jej sprawcy,
  - 3.3. podejmowania czynności potrzebnych do uzyskania zwrotu nienależnie pobranych sum z tytułu przewoźnego, cła i innych należności związanych z przewozem przesyłki, co wyraża się m.in. obowiązkiem kontroli prawidłowości czynności dokonanych przez przewoźnika lub inne podmioty,
  - 3.4. stosowania się do wskazówek i instrukcji Zamawiającego oraz udzielania Zamawiającemu potrzebnych informacji o przebiegu procesu spedycyjnego.
4. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania usług spedycyjnych określonych w § 2 zgodnie ze zleceniem spedycji, o którym mowa w § 4 ust. 2 w takim czasie, aby przesyłki mogły być wydane adresatowi w dniu i o godzinie wskazanej w zleceniu spedycyjnym oraz zgodnie z wymogami organizatora targów w zakresie terminów dostępności targów dla wystawców.
  5. Wykonawca dopuszcza możliwość spedycji towarów zleconych przez podmioty współpracujące z Zamawiającym, uczestniczące w tym samym wydarzeniu targowym co Zamawiający, zgodnie z cenami zawartymi w ofercie, złożonej przez Wykonawcę, stanowiącej **Załącznik nr 2** do niniejszej umowy.
  6. Wykonawca zobowiązuje się do zważenia przewożonych towarów przed transportem.
  7. Masa przesyłki przyjęta do rozliczenia jest to waga obciążeniowa wyliczana według przeliczników wagowych stosowanych w transporcie (1 cbm = 167 kg dla transportu lotniczego i 1 cbm = 330 kg dla transportu drogowego) lub waga rzeczywista brutto (towar + opakowanie + suchy lód w przypadku artykułów mrożonych) w zależności od tego która jest większa.

## § 5

### Obowiązki Zamawiającego

1. Zamawiający udzieli Wykonawcy wszelkich informacji i wytycznych niezbędnych do należytego wykonania przedmiotu umowy.
2. Zamawiający będzie współpracować z Wykonawcą przy realizacji zamówienia.
3. Zamawiający zobowiązuje się do zapłaty wynagrodzenia Wykonawcy za należyte i terminowe wykonanie przedmiotu umowy zgodnie z cenami zawartymi w ofercie, złożonej przez Wykonawcę, stanowiącej **Załącznik nr 2** do niniejszej umowy i postanowieniami niniejszej umowy, w szczególności § 6.

## § 6

### Wynagrodzenie Wykonawcy

1. Z tytułu wykonania przedmiotu umowy, o którym mowa w § 2, Zamawiający zobowiązuje się zapłacić Wykonawcy wynagrodzenie w maksymalnej kwocie brutto .....PLN (słownie .....), zgodnie z cenami zawartymi w ofercie złożonej przez Wykonawcę, stanowiącej **Załącznik nr 2** do niniejszej umowy.
2. Wynagrodzenie określone w ust. 1 stanowi całość wynagrodzenia Wykonawcy w związku realizacją niniejszej umowy i obejmuje wszelkie koszty związane z wykonaniem przedmiotu umowy, o którym mowa w § 2.
3. W przypadku realizacji umowy w kwocie niższej niż wymieniona w § 6 ust. 1 Wykonawcy nie przysługuje roszczenie o wykonanie umowy w pełnej kwocie. W takim przypadku Strony uzgodnią wysokość wynagrodzenia, z uwzględnieniem faktycznie wykonanych przez Wykonawcę świadczeń.
4. Wykonawca zobowiązuje się do wystawienia faktury w ciągu 7 dni od podpisania przez Strony umowy protokołu odbioru, o którym mowa w § 3 ust. 2, 3 i 4.
5. Zamawiający zobowiązuje się dokonać zapłaty wynagrodzenia za zrealizowane zlecenie spedycji na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na prawidłowo wystawionej i doręczonej fakturze, w terminie 30 dni od jej otrzymania, z zastrzeżeniem ust. 3. Za datę zapłaty uważa się dzień złożenia przez Zamawiającego polecenia przelewu w banku.

6. Wykonawca nie ma podstaw do dochodzenia dodatkowego wynagrodzenia na podstawie niniejszej umowy.

## **§ 7**

### **Koordinacja działań Stron**

1. Osobami odpowiedzialnymi za koordynację działań wynikających z niniejszej umowy są:
  - 1.1. ze strony Zamawiającego:
    - 1.1.1. Juliusz Kaczmarek, tel.: 22 661-70-62
    - 1.1.2. Paweł Petrykowski, tel. 22 376-73-25 (w przypadku nieobecności ww.)
  - 1.2. ze strony Wykonawcy:
    - 1.2.1.
    - 1.2.2. (w przypadku nieobecności ww.)
2. Wszelka korespondencja związana z realizacją niniejszej umowy będzie kierowana pod adres:
  - 2.1. Zamawiającego: Agencja Rynku Rolnego. ul. Karolkowa 30, 01-207 Warszawa,
  - 2.2. Wykonawcy: .....,  
przy czym zlecenia, o których mowa w § 4 ust. 2 kierowane będą faksem:  
..... lub na adres e-mail: .....

## **§ 8**

### **Siła wyższa**

1. Strony nie będą odpowiedzialne za niewykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązań wynikających z umowy będących następstwem zdarzenia nadzwyczajnego, zewnętrznego, niemożliwego do przewidzenia, pozostającego poza kontrolą i możliwościami przeciwdziałania Stron, takich jak w szczególności wybuch wojny, działania terrorystyczne, działania partyzanckie, pożar, powódź, trzęsienie ziemi, skażenie środowiska materiałami promieniotwórczymi lub strajki

(z wyłączeniem strajku dotyczącego Strony powołującej się na to zdarzenie).  
(„Siła Wyższa”)

2. Wykonawca jest zobowiązany do niezwłocznego poinformowania Zamawiającego o fakcie wystąpienia przypadku Siły Wyższej, poprzez przedstawienie dokumentacji potwierdzającej wystąpienie oraz wpływ na realizację przedmiotu umowy.

## **§ 9**

### **Odpowiedzialność Stron**

1. Wykonawca ponosi odpowiedzialność wobec Zamawiającego z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania niniejszej umowy, na zasadach wynikających z Kodeksu Cywilnego.
2. Zamawiający może dochodzić na zasadach ogólnych odszkodowania przewyższającego wysokość zastrzeżonych kar umownych.
3. Wykonawca ponosi odpowiedzialność wobec Zamawiającego za działania i zaniechania osób, z których pomocą wykonuje przedmiot umowy oraz osób trzecich, którym powierza wykonanie przedmiotu umowy, z zastrzeżeniem ust. 4.
4. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za przewoźników i dalszych spedytorów, którymi posługuje się przy wykonywaniu zlecenia, chyba że nie ponosi winy w wyborze.
5. Wykonawca nie może być zwolniony z odpowiedzialności za przewoźnika, choćby nie poniósł winy w jego wyborze, jeśli powierzył przesyłkę wbrew zleceniu spedycyjnemu.
6. W przypadku nie dostarczenia na imprezę targową, o której mowa w § 2 wszystkich towarów w ilości, asortymencie i terminie określonych w zleceniu spedycji, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 100% wartości brutto kwoty zlecenia spedycyjnego.
7. W przypadku nie dostarczenia na imprezę targową, o której mowa w § 2 części towaru wymienionego w zleceniu spedycji, o którym mowa w § 4 ust. 2, w terminie przewidzianym w zleceniu spedycji, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości określonej procentowo w stosunku do wartości brutto kwoty zlecenia spedycyjnego, naliczonej proporcjonalnie do

części niewykonanego zlecenia, tj. ilości i asortymentu towaru który nie został dostarczony.

8. W przypadku nienależytego wykonania przez Wykonawcę zlecenia spedycyjnego, o którym mowa w § 4 ust. 2 i wiążących się z nim obowiązków Wykonawcy, w szczególności przewidzianych w niniejszej umowie, a nieobjętych zakresem ust. 6, 7 i 9, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 1 % wartości brutto kwoty zlecenia spedycyjnego.
9. Wykonawca ponosi odpowiedzialność względem Zamawiającego za utratę, ubytek lub uszkodzenie towaru wymienionego w zleceniu spedycji, o którym mowa w § 4 ust. 2 w czasie od przyjęcia przesyłki aż do wydania Zamawiającemu lub osobie wskazanej przez Zamawiającego w zleceniu spedycji.
10. Wykonawca zobowiązuje się do wypłacenia odszkodowania za szkody w przesyłce, o których mowa w ust. 9 w wysokości zwykłej wartości towaru, z zastrzeżeniem ust. 11.
11. Ograniczenie wysokości odszkodowania, o którym mowa w ust. 10 nie ma zastosowania, jeżeli szkoda wynikła z winy umyślnej lub rażącego niedbalstwa Wykonawcy. W takim przypadku Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za powstałą szkodę.
12. Limity odpowiedzialności i wysokość odszkodowania, należnego od Wykonawcy, posiadającego status przewoźnika, określają przepisy właściwe dla danego rodzaju transportu.
13. Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności za ubytek w przesyłce nie przekraczający granic ustalonych we właściwych przepisach określających tzw. „normy ubytków naturalnych” oraz przy zgodnej liczbie sztuk i nienaruszonych opakowaniach wchodzących w skład ładunku.
14. W przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego lub Wykonawcę z przyczyn, za które odpowiedzialność ponosi Wykonawca, Wykonawca zobowiązuje się do zapłacenia Zamawiającemu kary umownej w wysokości 30 % wynagrodzenia brutto określonego w § 6 ust. 1 umowy.
15. Oświadczenie Zamawiającego o odstąpieniu od umowy powinno być złożone w terminie 20 dni od dnia powzięcia wiadomości o zaistnieniu okoliczności, o której mowa w ust. 14.

16. Zamawiający może dokonać potrącenia naliczonych i należnych mu kar umownych z wynagrodzenia przysługującego Wykonawcy, na co Wykonawca wyraża zgodę i do czego upoważnia Zamawiającego bez potrzeby uzyskiwania pisemnego potwierdzenia.

## **§ 10**

### **Zobowiązanie do zachowania poufności**

1. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania poufności informacji uzyskanych podczas realizacji umowy.
2. Wszelkie informacje uzyskane podczas realizacji niniejszej umowy będą wykorzystywane wyłącznie do celów związanych z umową, z zachowaniem zasad wynikających z ustawy z dnia 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz.U. z 2016 r., poz. 922).
3. Wykonawca zobowiązuje się do przestrzegania obowiązujących postanowień zawartych w Wytycznych Bezpieczeństwa Informacji dla Kontrahentów – stanowiących **Załącznik nr 5** do niniejszej umowy
4. Nieprzestrzeganie przez Wykonawcę Wytycznych, o których mowa w ust. 3, skutkuje natychmiastowym rozwiązaniem umowy przez Zamawiającego i stanowi podstawę żądania pokrycia powstałej szkody na zasadach ogólnych.
5. W przypadku zmiany Wytycznych Zamawiający zobowiązuje się do niezwłocznego pisemnego zawiadomienia Wykonawcy o zaistniałych zmianach oraz dostarczenia aktualnej treści ww. dokumentu.

## **§ 11**

### **Postanowienia końcowe**

1. Zmiana osób odpowiedzialnych za koordynację działań wynikających z niniejszej umowy oraz ich danych kontaktowych, określonych w § 7 ust. 1 umowy oraz zmiana adresów do korespondencji oraz danych kontaktowych, o których mowa w § 7 ust. 2 umowy nie wymaga zmiany umowy, a jedynie pisemnego poinformowania drugiej Strony.
2. Wszelkie zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

3. W przypadku jakichkolwiek sporów wynikających z umowy, Strony zobowiązują się rozstrzygać je w drodze polubownej.
4. W razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od dnia powzięcia wiadomości o tych okolicznościach. Wykonawca może w takim przypadku żądać wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części umowy.
5. Spory lub roszczenia wynikające z realizacji niniejszej umowy, które nie zostały rozstrzygnięte w trybie opisanym w ust. 3, poddane zostaną do rozstrzygnięcia sądu powszechnego w Warszawie, właściwego według siedziby Zamawiającego.
6. Załączniki, wskazane w niniejszej umowie, stanowią jej integralną część, tj.:
  - 6.1 Załącznik nr 1 – Opis przedmiotu zamówienia,
  - 6.2 Załącznik nr 2 – Oferta Wykonawcy,
  - 6.3 Załącznik nr 3 – Zlecenie spedycji,
  - 6.4 Załącznik nr 4 – Protokół odbioru,
  - 6.5 Załącznik nr 5 – Wytyczne Bezpieczeństwa Informacji dla Kontrahentów.
7. W sprawach nieuregulowanych w niniejszej umowie zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego oraz odpowiednie przepisy dotyczące przewozu.
8. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
9. Umowa wchodzi w życie w dniu jej zawarcia.

**ZAMAWIAJĄCY**

**WYKONAWCA**